



OBiS[®]

Oncology Business Information Solutions
Systèmes d'information commerciale en oncologie

Programme de stages d'été

Développement de compétence: Top 5 des compétences à développer

(1) Compétence: Google Traduction

- Pour accéder à la vidéo de formation, rendez-vous ici:
<https://youtu.be/hO5LiVI-E4A>
- OBIS est une entreprise mondiale, nous devons donc souvent traduire des documents dans toutes les langues.
- Vous pouvez utiliser n'importe quel outil que vous aimez. J'aime cet outil:
<https://translate.google.com/>
- Vous pouvez même traduire le chinois! 看看有多容易!
- Vous pouvez utiliser Google Translate pour traduire un site Web entier en coupant et collant l'URL.
- Mais, souvent, les liens de menu ne fonctionnent pas.
- Une meilleure façon consiste à ajouter une fonction de traduction à votre navigateur Internet. Vous pouvez rechercher sur Internet pour savoir comment procéder.
- Des suggestions, commentaires ou recommandations?

(2) Compétence: Comprendre les essais cliniques

- Pour accéder à la vidéo de formation, rendez-vous ici: https://youtu.be/UFDlr-wl_rA
- Lorsqu'un nouveau médicament est développé, il doit être testé progressivement chez l'homme.
- Apprenez ce que signifie «clinique». <https://www.dictionnaire-medical.fr/definitions/572-clinique/>
- Apprenez ce que signifie «essais cliniques». https://fr.wikipedia.org/wiki/Essai_clinique
- Portez une attention particulière aux différentes phases des essais cliniques 1, 2, 3.
- Que se passe-t-il si un nouveau médicament est approuvé trop tôt? Lisez l'histoire sur la thalidomide: <https://thalidomide.ca/quest-ce-que-la-thalidomide/>
- En savoir plus sur les maladies génétiques rares: <https://www.topsante.com/medecine/maladies-genetiques>
- Apprenez à utiliser le site Web: <https://clinicaltrials.gov>
- Apprenez les différentes catégories pour un dossier d'essai clinique - Statut, dates, sponsor, critères d'inclusion, lieux de test.
- Combien y a-t-il d'essais cliniques à Oloron? A Pau?
- Vous avez un ami de la famille qui vient de recevoir un diagnostic de «hémophilie». Elle a entendu dire que de nouveaux médicaments étaient testés. Peux-tu l'aider?
- Des suggestions, commentaires ou recommandations?

(3) Compétence: Traduire YouTube

- Pour accéder à la vidéo de formation, rendez-vous ici:
<https://youtu.be/nyN00XLSEfE>
- Il existe des programmes d'apprentissage très utiles sur YouTube, mais ils sont en anglais.
- Voici quelques-uns de mes favoris:
- <http://www.bozemanscience.com>
- <https://aklectures.com>
- Celui-ci est en français <https://fr.khanacademy.org>
- Une façon de traduire, si en ouvrant la transcription, puis en utilisant google translate pour convertir le texte. Voici un exemple utilisant une vidéo sur les médicaments personnalisés (Pharmacogénomique).
https://www.youtube.com/watch?time_continue=39&v=WSf6vyP11aQ&feature=emb_logo
- Il peut y avoir des moyens de traduire électroniquement la voix. Des idées ou des suggestions?

(4) Compétence: Base de données sur la biotechnologie

- Pour accéder à la vidéo de formation, rendez-vous ici: <https://youtu.be/kOwEV00FATI>.
- L'un des principaux projets d'OBIS y travaille pour construire une base de données biotechnologiques.
- Plusieurs des principales sociétés françaises de biotechnologie ont été identifiées.
- J'ai divisé la liste en 5 parties, pour donner à chacun de vous une expérience dans la recherche d'entreprises et l'ajout d'informations.
- Commencez par aller dans votre dossier sur le disque partagé Google, et ouvrez le fichier: PROJET Base de données sur la biotechnologie-RICK.ods.
- Vous devez d'abord trouver le site Web principal de l'entreprise. Le site principal doit afficher le nom dans l'url.
- Vous devez ensuite rechercher le lien vers les produits de l'entreprise. C'est ce qu'on appelle souvent leur «pipeline».
- L'étape suivante consiste à trouver leur «symbole yahoo» en utilisant ce site: <https://finance.yahoo.com/>.
- ATTENTION: Il peut y avoir plusieurs symboles Yahoo. Choisissez celui avec un «.PA» à la fin (PA = Paris).
- La dernière étape consiste à ajouter les produits à partir du lien de pipeline.
- Souvent, le produit et l'indication sont affichés, mais nous n'avons besoin que du produit.
- Des questions?

(5) Compétence: Comprendre le marché boursier

- Vous pourriez entendre parler du marché boursier et vous demander de quoi il s'agit.
- En fait, les bases sont très simples!
- À mesure que les entreprises se développent, elles ont besoin de plus d'argent pour investir et grossir.
- Disons que vous avez lancé une entreprise qui fabrique votre pizza préférée. L'entreprise se porte très bien. Vous gagnez beaucoup d'argent, mais il y a de longues files d'attente.
- Le problème est que votre four à pizza est trop petit. Vous voulez en acheter un plus gros, mais vous n'avez pas assez d'argent. Que devrais tu faire?
- Vous pourriez peut-être emprunter de l'argent. Alternativement, vous pouvez vendre une part de votre entreprise à quelqu'un qui souhaite investir dans votre entreprise. Cette personne espère que votre entreprise continuera de croître et vaudra plus, de sorte que lorsqu'elle vendra sa part à une autre personne, elle réalisera un profit.
- Une situation similaire se produit avec le marché boursier pour les grandes entreprises. Les actions de la société sont continuellement achetées et vendues en fonction de la valeur de la société que les investisseurs attendent à l'avenir.
- Veuillez lire plus d'informations sur le marché boursier. Par exemple, https://www.abcbourse.com/marches/5-cles-pour-bien-comprendre-la-bourse_490771